

A többi fél az eljárásban: Európai Parlament (képviselők: L. G. Knudsen és K. Zejdová meghatalmazottak), az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bauer és K. Zieleškievics meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-47/05. sz., Angé Serrano és társai kontra Parlament ügyben 2008. szeptember 18-án hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság elutasította a fellebbezők besorolására vonatkozó, az Európai Közösségek tisztviselőinek 2004. március 22-i 723/2004/EK, Euratom tanácsi rendelettel (HL L 124., 1. o.) módosított személyzeti szabályzata XIII. mellékletében előírt átmeneti rendelkezések és többek között a személyzeti szabályzat 2. cikke alapján hozott egyéni határozatainak megsemmisítése iránti kérelmét — A régi személyzeti szabályzat hatálya alatt szervezett versenyvizsga sikeres teljesítése után az új személyzeti szabályzat hatálybalépése következtében történő besorolás megsemmisítése — A megtámadott határozatok érvénytelenítése ellenére az eljáráshoz fűződő érdek fenntartása — A szerzett jogok fenntartásának elve és a bizalomvédelem elve — Egyenlő bánásmód elve

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezéseket elutasítja.
2. A Bíróság a csatlakozó fellebbezést elutasítja.
3. P. Angé Serrano, J.-M. Bras, A. Orcajo Teresa, D. Decoutere, A. Hau és J. Solana Ramos, az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 44., 2009.2.21.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. március 11-i ítélete (a Naczelny Sąd Administracyjny (Lengyelország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Telekomunikacja Polska SA w Warszawie kontra Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

(C-522/08. sz. ügy) (¹)

(Elektronikus hírközlés — Távközlési szolgáltatások — 2002/21/EK irányelv — 2002/22/EK irányelv — Szolgáltatások nyújtásáról szóló szerződés megkötésének valamely másik szolgáltatásról szóló szerződés megkötéséhez való kapcsolása — Tiltalom — Szélessávú internet)

(2010/C 113/16)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Naczelny Sąd Administracyjny

Az alapeljárás felei

Felperes: Telekomunikacja Polska S.A. w. Warszawie

Alperes: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Naczelny Sąd Administracyjny — A Szerződés 95. cikke, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (hozzáférési irányelv) (HL L 108., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 323. o.) (13) preambulumbekzdése, valamint 5. és 8. cikke, az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről szóló, 2002. március 7-i 2002/20/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 108., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 337. o.) rendelkezései, az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) (HL L 108., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 349. o.) (1) és (28) preambulumbekzdése, 1. cikkének (3) bekezdése, valamint 3., 7., 8., 14., 15., 16. és 19. cikke, valamint az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (egyetemes szolgáltatási irányelv) (HL L 108., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 367. o.) (26) preambulumbekzdése, valamint 16. és 17. cikke értelmezése — Nemzeti szabályozás, amely valamennyi hírközlési szolgáltató számára megtiltja, hogy a szolgáltatások nyújtásáról szóló szerződés megkötését valamely másik szolgáltatás igénybeviteléhez kapcsolják — A szélessávú internet-hozzáférést biztosító szolgáltatás nyújtásáról szóló szerződés megkötésének valamely telefonszolgáltatásra irányuló szerződés megkötésétől történő függővé tétele

Rendelkező rész

Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról (Keretirányelv) szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet és az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról (Egyetemes szolgáltatási irányelv) szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint a távközlésről szóló 2004. július 16-i törvény (ustawa — Prawo telekomunikacyjne) 57. cikke (1) bekezdésének 1. pontja az alapügy tényállásának megvalósulásakor hatályos változatában, amely megtiltja, hogy a szolgáltatások nyújtásáról szóló szerződésnek a végfelhasználó általi megkötését valamely másik szolgáltatás igénybeviteléről szóló szerződés megkötéséhez kapcsolják.

A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint a 2006/2004/EK európai

parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról”) azonban úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely egyes kivételektől eltekintve az adott ügy különleges körülményeinek a figyelembe vétele nélkül tilt az eladó által a fogyasztónak tett mindenfajta kapcsolt ajánlatot.

(¹) HL C 69., 2009.3.21.

A Bíróság (második tanács) 2010. március 4-i ítélete (a Raad van Staate (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Rhimou Chakroun kontra Minister van Buitenlandse Zaken

(C-578/08. sz. ügy) (¹)

(Családegyesítési jog — 2003/86/EK irányelv — A „szociális segélyek rendszeréhez történő folyamodás” jelentése — A „családegyesítés” fogalma — Családalapítás)

(2010/C 113/17)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van Staate

Az alapeljárás felei

Felperes: Rhimou Chakroun

Alperes: Minister van Buitenlandse Zaken

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Raad van Staate — A családegyesítési jogról szóló, 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK tanácsi irányelv 2. cikke d) pontjának és 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának értelmezése — A „szociális segélyek rendszeréhez történő folyamodás” és a „családegyesítés” fogalma

Rendelkező rész

1. A „szociális segélyek rendszeréhez történő folyamodás”-nak a családegyesítési jogról szóló, 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK tanácsi irányelv 7. cikke (1) bekezdésének bevezető fordulatában és c) pontjában szereplő kifejezését akként kell értelmezni, hogy az nem teszi lehetővé a tagállam számára, hogy olyan szabályozást alkosson a családegyesítésre vonatkozóan, amely azt eredményezi, hogy a családegyesítést nem engedélyezik azon családegyesítő

számára, aki igazolta, hogy a saját maga és családtagjai eltartásához elégséges állandó és rendszeres forrásokkal rendelkezik, azonban jövedelmének szintjére tekintettel a rendkívüli körülményekből adódóan szükséges, egyénileg megállapított megélhetési költségek fedezéséhez rendkívüli szociális segínyt vehet igénybe, a helyi önkormányzatok által kivetett adók alól jövedelemfüggő mentesítésekre jogosult, vagy az alacsony jövedelműekre vonatkozó települési politika keretében (minimabeleid) jövedelemtámogató intézkedéseket vehet igénybe.

2. A 2003/86 irányelvet, különösen 2. cikkének bevezető fordulatát és d) pontját akként kell értelmezni, hogy e rendelkezéssel ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, amely a 7. cikk (1) bekezdésének bevezető fordulatában és c) pontjában szereplő jövedelmi feltételek alkalmazása során különbséget tesz aszerint, hogy a családi kapcsolatok a családegyesítő személynek a fogadó tagállam területére történő beutazása előtt vagy azt követően jöttek létre.

(¹) HL C 55., 2009.3.7.

A Bíróság (negyedik tanács) 2010. március 11-i ítélete (a Conseil d'État (Franciaország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Centre d'exportation du livre français (CELF), felszámolás alatt, Ministre de la Culture et de la Communication kontra Société internationale de diffusion et d'édition

(C-1/09. sz. ügy) (¹)

(Állami támogatások — Az EK 88. cikk (3) bekezdése — A közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánított jogellenes támogatások — A bizottsági határozat megsemmisítése — Nemzeti bíróságok — A jogellenesen nyújtott támogatások visszatérítése iránti kérelem — Az eljárás felfüggesztése az új bizottsági határozat meghozataláig — A visszatérítési kötelezettség korlátozására alkalmas rendkívüli körülmények)

(2010/C 113/18)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperesek: Centre d'exportation du livre français (CELF), felszámolás alatt, Ministre de la Culture et de la Communication

Alperes: Société internationale de diffusion et d'édition